

# Indicateurs de gestion 2011

**Nom :** Salaberry-de-Valleyfield

**Code géographique :** 70052

**Type d'organisme municipal :** Municipalité locale

*Affaires municipales,  
Régions et Occupation  
du territoire*

Québec 

## TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
<b>MOT DE L'ORGANISME MUNICIPAL</b>	3
<b>SOMMAIRE DES INDICATEURS DE GESTION DE BASE 2011</b>	4
<b>INDICATEURS DE GESTION DE BASE 2011</b>	
<b>SÉCURITÉ PUBLIQUE</b>	
Sécurité incendie	
Coût de l'activité sécurité incendie par 100 \$ d'évaluation	5
<b>TRANSPORT ROUTIER</b>	
Voirie municipale	
Coût de la voirie municipale par kilomètre de voie	6
Enlèvement de la neige	
Coût de l'enlèvement de la neige par kilomètre de voie	7
<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>	
Approvisionnement en eau, traitement et réseau de distribution	
Nombre de bris par 100 kilomètres de conduite	8
Coût de distribution par kilomètre de conduite	9
Coût d'approvisionnement et de traitement par mètre cube d'eau	10
Coût de distribution par mètre cube d'eau	11
Traitement des eaux usées et réseaux d'égout	
Coût du traitement par mètre cube d'eaux usées	12
Coût des réseaux d'égout par kilomètre de conduite	13
Coût des réseaux d'égout par mètre cube d'eau usées	14
Déchets domestiques et assimilés	
Coût de la collecte des déchets domestiques et assimilés par local	15
Collecte sélective de matières recyclables	
Rendement moyen annuel de la collecte sélective	16
Taux annuel de diversion	17
<b>AMÉNAGEMENT, URBANISME ET ZONAGE</b>	
Croissance des valeurs résidentielles imposables	18
<b>RESSOURCES HUMAINES</b>	
Pourcentage du coût de la formation par rapport à la rémunération totale	19
Effort de formation par employé	20
Taux de départs potentiels à la retraite	21
<b>CONFIRMATION DE L'OFFICIER MUNICIPAL</b>	22

Organisme Salaberry-de-Valleyfield

Code géographique 70052

**MOT DE L'ORGANISME MUNICIPAL**

---

NOM DU SIGNATAIRE Michel Décosse, OMA

TITRE DU SIGNATAIRE Trésorier

SIGNATURE \_\_\_\_\_

DATE 2012-04-30

## SOMMAIRE DES INDICATEURS DE GESTION DE BASE 2011

		2011	2010	2009
<b>SÉCURITÉ PUBLIQUE</b>				
<b>Sécurité incendie</b>				
Coût de la sécurité incendie par 100 \$ d'évaluation (a)	1	0,12 \$	0,10 \$	0,09 \$
Coût de la sécurité incendie par 100 \$ d'évaluation (b)	2	0,13 \$	0,11 \$	0,10 \$
<b>TRANSPORT ROUTIER</b>				
<b>Voirie municipale</b>				
Coût de la voirie municipale par kilomètre de voie (a)	3	6 110 \$	6 991 \$	6 557 \$
Coût de la voirie municipale par kilomètre de voie (b)	4	9 972 \$	10 108 \$	9 551 \$
<b>Enlèvement de la neige</b>				
Coût de l'enlèvement de la neige par kilomètre de voie (a)	5	5 592 \$	4 636 \$	5 219 \$
Coût de l'enlèvement de la neige par kilomètre de voie (b)	6	5 609 \$	4 653 \$	5 232 \$
<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>				
<b>Approvisionnement en eau, traitement et réseau de distribution</b>				
Nombre de bris par 100 kilomètres de conduite	7	62,9213	58,4219	64,9198
Coût de distribution par kilomètre de conduite (a)	8	8 668 \$	10 533 \$	10 967 \$
Coût de distribution par kilomètre de conduite (b)	9	12 261 \$	12 792 \$	13 266 \$
Coût d'approvisionnement et de traitement par mètre cube d'eau (a)	10	0,10 \$	0,10 \$	0,08 \$
Coût d'approvisionnement et de traitement par mètre cube d'eau (b)	11	0,19 \$	0,19 \$	0,15 \$
Coût de distribution par mètre cube d'eau (a)	12	0,16 \$	0,18 \$	0,16 \$
Coût de distribution par mètre cube d'eau (b)	13	0,22 \$	0,21 \$	0,20 \$
<b>Traitement des eaux usées et réseaux d'égout</b>				
Coût du traitement par mètre cube d'eaux usées (a)	14	0,11 \$	0,12 \$	0,13 \$
Coût du traitement par mètre cube d'eaux usées (b)	15	0,18 \$	0,19 \$	0,20 \$
Coût des réseaux d'égout par kilomètre de conduite (a)	16	6 592 \$	7 191 \$	7 819 \$
Coût des réseaux d'égout par kilomètre de conduite (b)	17	9 571 \$	9 151 \$	9 511 \$
Coût des réseaux d'égout par mètre cube d'eaux usées (a)	18	0,11 \$	0,14 \$	0,15 \$
Coût des réseaux d'égout par mètre cube d'eaux usées (b)	19	0,16 \$	0,17 \$	0,18 \$
<b>Déchets domestiques et assimilés</b>				
Coût de la collecte des déchets domestiques et assimilés par local (a)	20	166,49 \$	145,10 \$	129,81 \$
Coût de la collecte des déchets domestiques et assimilés par local (b)	21	166,49 \$	145,10 \$	129,81 \$
<b>Collecte sélective de matières recyclables</b>				
Rendement moyen annuel de la collecte sélective	22	0,10 t	0,09 t	0,09 t
Taux annuel de diversion	23	18,14 %	17,08 %	16,70 %
<b>AMÉNAGEMENT, URBANISME ET ZONAGE</b>				
Croissance des valeurs résidentielles imposables	24	0,92 %	S.O.	S.O.
<b>RESSOURCES HUMAINES</b>				
Pourcentage du coût de la formation par rapport à la rémunération totale	25	1,73 %	1,43 %	1,71 %
Effort de formation par employé	26	7,68 h	20,09 h	23,85 h
Taux de départs potentiels à la retraite	27	12,68 %	12,03 %	12,08 %

(a) Charges avant amortissement

(b) Charges

## INDICATEURS DE GESTION DE BASE 2011

<b>Fonction</b>	<b>SÉCURITÉ PUBLIQUE</b>
<b>Activité</b>	<b>Sécurité incendie</b>
<b>Dimension - Critère</b>	<b>Effizienz économique - Économie des ressources et productivité</b>
<b>Nom de l'indicateur</b>	<b>Coût de la sécurité incendie par 100 \$ d'évaluation</b>
<b>Définition</b>	<b>Coût de l'activité sécurité incendie par 100 \$ d'évaluation</b>
<b>Formule</b>	<b><u>Coût de l'activité sécurité incendie</u> X 100</b> <b>Richesse foncière uniformisée</b>

---

<b>Formule a)</b>	Charges avant l'amortissement moins les services rendus
Numérateur	Rapport financier 2011 page S44-1, ligne 6 moins ligne 84
- Source de la donnée	Coût de l'activité de sécurité incendie, constitué des charges sans l'amortissement moins les services rendus, pour l'exercice financier à l'étude
- Définition	
Dénominateur	Évaluation imposable et évaluation non imposable inscrites au rôle déposé pour l'exercice en cours à la section « données utiles au calcul de la richesse foncière » multipliées par le facteur comparatif du rôle d'évaluation foncière établi pour cet exercice (les évaluations non imposables doivent tenir compte des pourcentages fixés par le ministre pour l'année précédente aux fins de la RFU de l'exercice financier à l'étude). La RFU calculée pour chacune des municipalités est disponible dans les publications électroniques des prévisions budgétaires dans le site Web du Ministère :
- Source de la donnée	<a href="http://www.mamrot.gouv.qc.ca/finances-indicateurs-de-gestion-et-fiscalite/information-financiere/profil-financier-et-autres-publications/richeesse-fonciere-uniformisee/#c5183">http://www.mamrot.gouv.qc.ca/finances-indicateurs-de-gestion-et-fiscalite/information-financiere/profil-financier-et-autres-publications/richeesse-fonciere-uniformisee/#c5183</a>
- Définition	Richesse foncière uniformisée selon le rôle d'évaluation déposé en septembre de l'année précédente multipliée par le facteur comparatif du rôle d'évaluation foncière établi pour l'exercice financier à l'étude
<b>Formule b)</b>	Charges moins les services rendus
Numérateur	Rapport financier 2011 page S44-1, ligne 110
- Source de la donnée	Coût de l'activité de sécurité incendie pour l'exercice financier à l'étude
- Définition	
Dénominateur	Idem a)
- Source de la donnée	Idem a)
- Définition	

**INDICATEURS DE GESTION DE BASE 2011**

a)	2011	2010	2009
Coût de l'activité sécurité incendie	1 3 696 003	4 3 131 925	7 2 517 687
Richesse foncière uniformisée	2 3 106 132 932	5 2 989 835 718	8 2 697 941 629
<b>Coût de la sécurité incendie, sans l'amortissement, par 100 \$ d'évaluation</b>	3 0,12	6 0,10	9 0,09

b)	2011	2010	2009
Coût de l'activité sécurité incendie	10 3 899 247	13 3 355 899	16 2 733 374
Richesse foncière uniformisée	11 3 106 132 932	14 2 989 835 718	17 2 697 941 629
<b>Coût de la sécurité incendie par 100 \$ d'évaluation</b>	12 0,13	15 0,11	18 0,10

**Facteurs d'influence**

- 19 - Statut du pompier (permanent, temps partiel)
- 20 - Profil des équipements (état, nombre de casernes)
- 21 -

**Commentaires**

## INDICATEURS DE GESTION DE BASE 2011

<b>Fonction</b>	<b>TRANSPORT ROUTIER</b>
<b>Activité</b>	<b>Voirie municipale</b>
<b>Dimension - Critère</b>	<b>Effizienz économique - Économie des ressources et productivité</b>
<b>Nom de l'indicateur</b>	<b>Coût de la voirie municipale par kilomètre de voie</b>
<b>Définition</b>	<b>Coût de l'activité de voirie municipale par kilomètre de voie appartenant à l'organisme municipal</b>
<b>Formule</b>	<b><u>Coût de l'activité voirie municipale</u> Nombre de km de voie</b>

<b>Formule a)</b>	Charges avant l'amortissement moins les services rendus
Numérateur	
- Source de la donnée	Rapport financier 2011 page S44-1, ligne 10 moins ligne 88
- Définition	Coût de l'activité de voirie municipale, constitué des charges sans l'amortissement moins les services rendus, pour l'exercice financier à l'étude
Dénominateur	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Nombre total de kilomètres de voie appartenant à l'organisme municipal. Une voie est une subdivision de la chaussée permettant la circulation d'une file de véhicules.
<b>Formule b)</b>	Charges moins les services rendus
Numérateur	
- Source de la donnée	Rapport financier 2011 page S44-1, ligne 114
- Définition	Coût de l'activité de voirie municipale pour l'exercice financier à l'étude
Dénominateur	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Idem a)

a)	2011	2010	2009
Coût de l'activité voirie municipale	1 3 604 798	4 4 124 820	7 3 844 230
Nombre de km de voie	2 590,00	5 590,00	8 586,32
<b>Coût de la voirie municipale, sans l'amortissement, pour un km de voie</b>	3 6 110	6 6 991	9 6 557

b)	2011	2010	2009
Coût de l'activité voirie municipale	10 5 883 423	13 5 963 647	16 5 600 070
Nombre de km de voie	11 590,00	14 590,00	17 586,32
<b>Coût de la voirie municipale pour un km de voie</b>	12 9 972	15 10 108	18 9 551

## INDICATEURS DE GESTION DE BASE 2011

### Facteurs d'influence

19 - Aucun facteur

20 -

21 -

### Commentaires



## INDICATEURS DE GESTION DE BASE 2011

<b>Fonction</b>	<b>TRANSPORT ROUTIER</b>
<b>Activité</b>	<b>Enlèvement de la neige</b>
<b>Dimension - Critère</b>	<b>Effizienz économique - Économie des ressources et productivité</b>
<b>Nom de l'indicateur</b>	<b>Coût de l'enlèvement de la neige par kilomètre de voie</b>
<b>Définition</b>	<b>Coût de l'activité d'enlèvement de la neige par kilomètre de voie appartenant à l'organisme municipal</b>
<b>Formule</b>	<b><u>Coût de l'activité enlèvement de la neige</u> <u>Nombre de km de voie déneigés</u></b>

<b>Formule a)</b>	Charges avant l'amortissement moins les services rendus
Numérateur	
- Source de la donnée	Rapport financier 2011 page S44-1, ligne 11 moins ligne 89
- Définition	Coût de l'activité d'enlèvement de la neige, constitué des charges sans l'amortissement moins les services rendus, pour l'exercice financier à l'étude
Dénominateur	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Nombre total de kilomètres de voie déneigés appartenant à l'organisme municipal. Une voie est une subdivision de la chaussée permettant la circulation d'une file de véhicules.
<b>Formule b)</b>	Charges moins les services rendus
Numérateur	
- Source de la donnée	Rapport financier 2011 page S44-1, ligne 115
- Définition	Coût de l'activité d'enlèvement de la neige pour l'exercice financier à l'étude
Dénominateur	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Idem a)

a)	2011	2010	2009
Coût de l'activité enlèvement de la neige	1 3 299 524	4 2 735 324	7 3 060 152
Nombre de km de voie déneigés	2 590,00	5 590,00	8 586,32
<b>Coût d'enlèvement de la neige, sans l'amortissement, pour un km de voie</b>	3 5 592	6 4 636	9 5 219

b)	2011	2010	2009
Coût de l'activité enlèvement de la neige	10 3 309 303	13 2 745 150	16 3 067 382
Nombre de km de voie déneigés	11 590,00	14 590,00	17 586,32
<b>Coût d'enlèvement de la neige pour un km de voie</b>	12 5 609	15 4 653	18 5 232

## INDICATEURS DE GESTION DE BASE 2011

### **Facteurs d'influence**

19 - Climat

20 - Type de précipitations

21 -

### **Commentaires**

## INDICATEURS DE GESTION DE BASE 2011

<b>Fonction</b>	<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>
<b>Activité</b>	<b>Approvisionnement en eau, traitement et réseau de distribution</b>
<b>Dimension - Critère</b>	<b>Vitalité - Qualité du service</b>
<b>Nom de l'indicateur</b>	<b>Nombre de bris par 100 kilomètres de conduite</b>
<b>Définition</b>	<b>Nombre de bris d'aqueduc par 100 kilomètres de conduite d'eau potable, excluant les bris sur les entrées de service</b>
<b>Formule</b>	<b><math display="block">\frac{\text{Nombre de bris d'aqueduc}}{\text{Nombre de km de conduite d'eau potable}} \times 100</math></b>
<b>Numérateur</b>	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Nombre de ruptures ou de fuites ayant nécessité des travaux d'excavation, excluant les bris sur la portion des entrées de service d'aqueduc, pour l'exercice financier à l'étude
<b>Dénominateur</b>	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Nombre de kilomètres de conduite d'eau dont l'organisme municipal est responsable sur son territoire pour l'exercice financier à l'étude, incluant toutes les conduites de distribution d'eau potable sauf les entrées de service

	2011	2010	2009
Nombre de bris d'aqueduc	1 168	4 154	7 166
Nombre de km de conduite d'eau potable	2 267,00	5 263,60	8 255,70
<b>Nombre de bris d'aqueduc par 100 km de conduite d'eau potable</b>	3 62,9213	6 58,4219	9 64,9198

**Facteurs d'influence**

10 - Programme de détection des fuites

11 -

12 -

**Commentaires**

## INDICATEURS DE GESTION DE BASE 2011

<b>Fonction</b>	<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>
<b>Activité</b>	<b>Approvisionnement en eau, traitement et réseau de distribution</b>
<b>Dimension - Critère</b>	<b>Efficiéce économique - Économie des ressources et productivité</b>
<b>Nom de l'indicateur</b>	<b>Coût de distribution par kilomètre de conduite</b>
<b>Définition</b>	<b>Coût de l'activité de distribution de l'eau potable par rapport au nombre de kilomètres de conduite d'eau appartenant à l'organisme municipal</b>
<b>Formule</b>	<b><math>\frac{\text{Coût de l'activité distribution de l'eau potable}}{\text{Nombre de km de conduite d'eau potable}}</math></b>

<b>Formule a)</b>	Charges avant l'amortissement moins les services rendus
Numérateur	
- Source de la donnée	Rapport financier 2011 page S44-1, ligne 17 moins ligne 95
- Définition	Coût de l'activité de distribution de l'eau potable, constitué des charges sans l'amortissement moins les services rendus, pour l'exercice financier à l'étude
Dénominateur	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Nombre de kilomètres de conduite d'eau dont l'organisme municipal est responsable sur son territoire pour l'exercice financier à l'étude, incluant toutes les conduites de distribution d'eau potable sauf les entrées de service
<b>Formule b)</b>	Charges moins les services rendus
Numérateur	
- Source de la donnée	Rapport financier 2011 page S44-1, ligne 121
- Définition	Coût de l'activité de distribution de l'eau potable pour l'exercice financier à l'étude
Dénominateur	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Idem a)

a)	2011	2010	2009
Coût de l'activité distribution de l'eau potable	1 2 314 310	4 2 776 417	7 2 804 325
Nombre de km de conduite d'eau potable	2 267,00	5 263,60	8 255,70
<b>Coût de distribution de l'eau, sans l'amortissement, pour un km de conduite d'eau potable</b>	3 8 668	6 10 533	9 10 967

b)	2011	2010	2009
Coût de l'activité distribution de l'eau potable	10 3 273 668	13 3 372 035	16 3 392 073
Nombre de km de conduite d'eau potable	11 267,00	14 263,60	17 255,70
<b>Coût de distribution de l'eau pour un km de conduite d'eau potable</b>	12 12 261	15 12 792	18 13 266

## INDICATEURS DE GESTION DE BASE 2011

### Facteurs d'influence

19 - Aucun facteur

20 -

21 -

### Commentaires

## INDICATEURS DE GESTION DE BASE 2011

<b>Fonction</b>	<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>
<b>Activité</b>	<b>Approvisionnement en eau, traitement et réseau de distribution</b>
<b>Dimension - Critère</b>	<b>Efficiéce économique - Économie des ressources et productivité</b>
<b>Nom de l'indicateur</b>	<b>Coût d'approvisionnement et de traitement par mètre cube d'eau</b>
<b>Définition</b>	<b>Coût pris en charge par l'organisme municipal pour traiter un mètre cube d'eau et s'en approvisionner</b>
<b>Formule</b>	<b><u>Coût de l'activité approvisionnement et traitement de l'eau potable</u> <u>Nombre total de m<sup>3</sup> d'eau traitée</u></b>

<b>Formule a)</b>	Charges avant l'amortissement
Numérateur	
- Source de la donnée	Rapport financier 2011 page S44-1, ligne 16
- Définition	Coût de l'activité d'approvisionnement et de traitement de l'eau potable, correspondant aux charges sans l'amortissement, pour l'exercice financier à l'étude
Dénominateur	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Nombre total de mètres cubes d'eau traitée incluant le nombre de mètres cubes d'eau vendue, s'il y a lieu. C'est l'eau au compteur à la sortie de l'usine de traitement qui doit être prise en compte.
<b>Formule b)</b>	Charges
Numérateur	
- Source de la donnée	Rapport financier 2011 page S44-1, ligne 68
- Définition	Coût de l'activité d'approvisionnement et de traitement de l'eau potable, constitué des charges, pour l'exercice financier à l'étude
Dénominateur	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Idem a)

a)	2011	2010	2009
Coût de l'activité approvisionnement et traitement de l'eau potable	1 1 416 626	4 1 650 275	7 1 295 559
Nombre total de m <sup>3</sup> d'eau traitée	2 14 743 714	5 15 827 785	8 17 017 333
<b>Coût d'approvisionnement et de traitement de l'eau potable, sans l'amortissement, pour un m<sup>3</sup> d'eau traitée</b>	3 0,10	6 0,10	9 0,08
b)	2011	2010	2009
Coût de l'activité approvisionnement et traitement de l'eau potable	10 2 737 234	13 2 984 826	16 2 608 773
Nombre total de m <sup>3</sup> d'eau traitée	11 14 743 714	14 15 827 785	17 17 017 333
<b>Coût d'approvisionnement et de traitement de l'eau potable pour un m<sup>3</sup> d'eau traitée</b>	12 0,19	15 0,19	18 0,15

## INDICATEURS DE GESTION DE BASE 2011

### Facteurs d'influence

19 - Aucun facteur

20 -

21 -

### Commentaires

## INDICATEURS DE GESTION DE BASE 2011

<b>Fonction</b>	<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>
<b>Activité</b>	<b>Approvisionnement en eau, traitement et réseau de distribution</b>
<b>Dimension - Critère</b>	<b>Efficiéce économique - Économie des ressources et productivité</b>
<b>Nom de l'indicateur</b>	<b>Coût de distribution par mètre cube d'eau</b>
<b>Définition</b>	<b>Coût pris en charge par l'organisme municipal pour distribuer un mètre cube d'eau potable</b>
<b>Formule</b>	<b><math display="block">\frac{\text{Coût de l'activité distribution de l'eau potable}}{\text{Nombre de m}^3 \text{ d'eau circulant dans le réseau}}</math></b>

<b>Formule a)</b>	Charges avant l'amortissement moins les services rendus
Numérateur	
- Source de la donnée	Rapport financier 2011 page S44-1, ligne 17 moins ligne 95
- Définition	Coût de l'activité de distribution de l'eau potable, constitué des charges sans l'amortissement moins les services rendus, pour l'exercice financier à l'étude
Dénominateur	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Nombre de mètres cubes d'eau distribuée dans le réseau de l'organisme municipal. Il faut tenir compte uniquement de l'eau distribuée sur le territoire de l'organisme municipal.
<b>Formule b)</b>	Charges moins les services rendus
Numérateur	
- Source de la donnée	Rapport financier 2011 page S44-1, ligne 121
- Définition	Coût de l'activité de distribution de l'eau potable pour l'exercice financier à l'étude
Dénominateur	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Idem a)

a)	2011	2010	2009
Coût de l'activité distribution de l'eau potable	1 2 314 310	4 2 776 417	7 2 804 325
Nombre de m <sup>3</sup> d'eau circulant dans le réseau	2 14 596 277	5 15 827 785	8 17 017 333
<b>Coût de distribution, sans l'amortissement, d'un m<sup>3</sup> d'eau potable</b>	3 0,16	6 0,18	9 0,16

b)	2011	2010	2009
Coût de l'activité distribution de l'eau potable	10 3 273 668	13 3 372 035	16 3 392 073
Nombre de m <sup>3</sup> d'eau circulant dans le réseau	11 14 596 277	14 15 827 785	17 17 017 333
<b>Coût de distribution d'un m<sup>3</sup> d'eau potable</b>	12 0,22	15 0,21	18 0,20



## INDICATEURS DE GESTION DE BASE 2011

### Facteurs d'influence

19- Aucun facteur

20 -

21 -

### Commentaires

## INDICATEURS DE GESTION DE BASE 2011

<b>Fonction</b>	<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>
<b>Activité</b>	<b>Traitement des eaux usées et réseaux d'égout</b>
<b>Dimension - Critère</b>	<b>Efficiéce économique - Économie des ressources et productivité</b>
<b>Nom de l'indicateur</b>	<b>Coût du traitement par mètre cube d'eaux usées</b>
<b>Définition</b>	<b>Prix de revient du traitement d'un mètre cube d'eaux usées</b>
<b>Formule</b>	<b><math>\frac{\text{Coût de l'activité traitement des eaux usées}}{\text{Nombre de m}^3 \text{ d'eaux usées traitées par la station d'épuration}}</math></b>

<b>Formule a)</b>	Charges avant l'amortissement
Numérateur	
- Source de la donnée	Rapport financier 2011 page S44-1, ligne 18
- Définition	Coût de l'activité de traitement des eaux usées, correspondant aux charges sans l'amortissement, pour l'exercice financier à l'étude
Dénominateur	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Nombre de mètres cubes d'eaux usées traitées par l'organisme municipal, passant par toutes les étapes du traitement de la station d'épuration, pour l'exercice financier à l'étude
<b>Formule b)</b>	Charges
Numérateur	
- Source de la donnée	Rapport financier 2011 page S44-1, ligne 70
- Définition	Coût de l'activité de traitement des eaux usées, constitué des charges, pour l'exercice financier à l'étude
Dénominateur	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Idem a)

a)	2011	2010	2009
Coût de l'activité traitement des eaux usées	1 2 286 118	4 2 319 570	7 2 557 593
Nombre de m <sup>3</sup> d'eaux usées traitées par la station d'épuration	2 20 276 341	5 19 713 365	8 19 354 547
<b>Coût du traitement, sans l'amortissement, d'un m<sup>3</sup> d'eaux usées traitées par la station</b>	3 0,11	6 0,12	9 0,13

b)	2011	2010	2009
Coût de l'activité traitement des eaux usées	10 3 625 699	13 3 659 643	16 3 900 647
Nombre de m <sup>3</sup> d'eaux usées traitées par la station d'épuration	11 20 276 341	14 19 713 365	17 19 354 547
<b>Coût du traitement d'un m<sup>3</sup> d'eaux usées traitées par la station</b>	12 0,18	15 0,19	18 0,20

## INDICATEURS DE GESTION DE BASE 2011

### **Facteurs d'influence**

19 - Aucun facteur

20 -

21 -

### **Commentaires**

## INDICATEURS DE GESTION DE BASE 2011

<b>Fonction</b>	<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>
<b>Activité</b>	<b>Traitement des eaux usées et réseaux d'égout</b>
<b>Dimension - Critère</b>	<b>Efficiéce économique - Économie des ressources et productivité</b>
<b>Nom de l'indicateur</b>	<b>Coût des réseaux d'égout par kilomètre de conduite</b>
<b>Définition</b>	<b>Coût de l'activité des réseaux d'égout par kilomètre de conduite d'égout, excluant les entrées de service</b>
<b>Formule</b>	<b><math>\frac{\text{Coût de l'activité réseaux d'égout}}{\text{Nombre de km de conduite d'égout}}</math></b>

<b>Formule a)</b>	Charges avant l'amortissement moins les services rendus
Numérateur	
- Source de la donnée	Rapport financier 2011 page S44-1, ligne 19 moins ligne 97
- Définition	Coût de l'activité des réseaux d'égout, constitué des charges sans l'amortissement moins les services rendus, pour l'exercice financier à l'étude
Dénominateur	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Nombre de kilomètres de conduite d'égout dont l'organisme municipal est responsable sur son territoire, incluant toutes les conduites d'égout (domestique, pluvial et combiné) sauf les entrées de service
<b>Formule b)</b>	Charges moins les services rendus
Numérateur	
- Source de la donnée	Rapport financier 2011 page S44-1, ligne 123
- Définition	Coût de l'activité des réseaux d'égout pour l'exercice financier à l'étude
Dénominateur	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Idem a)

a)	2011	2010	2009
Coût de l'activité réseaux d'égout	1 2 537 879	4 2 674 961	7 2 812 590
Nombre de km de conduite d'égout	2 385,00	5 372,00	8 359,70
<b>Coût de fonctionnement des réseaux d'égout, sans l'amortissement, pour un km de conduite</b>	3 6 592	6 7 191	9 7 819

b)	2011	2010	2009
Coût de l'activité réseaux d'égout	10 3 684 966	13 3 403 991	16 3 421 122
Nombre de km de conduite d'égout	11 385,00	14 372,00	17 359,70
<b>Coût de fonctionnement des réseaux d'égout pour un km de conduite</b>	12 9 571	15 9 151	18 9 511

## INDICATEURS DE GESTION DE BASE 2011

### Facteurs d'influence

- 19- Type de réseau (pluvial, sanitaire, combiné)
- 20- Existence d'un programme d'entretien préventif
- 21 -

### Commentaires

## INDICATEURS DE GESTION DE BASE 2011

<b>Fonction</b>	<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>
<b>Activité</b>	<b>Traitement des eaux usées et réseaux d'égout</b>
<b>Dimension - Critère</b>	<b>Efficiéce économique - Économie des ressources et productivité</b>
<b>Nom de l'indicateur</b>	<b>Coût des réseaux d'égout par mètre cube d'eaux usées</b>
<b>Définition</b>	<b>Coût de l'activité des réseaux d'égout par mètre cube d'eaux usées</b>
<b>Formule</b>	<b><math>\frac{\text{Coût de l'activité réseaux d'égout}}{\text{Nombre de m}^3 \text{ d'eaux usées circulant dans les réseaux}}</math></b>

<b>Formule a)</b>	Charges avant l'amortissement moins les services rendus
Numérateur	
- Source de la donnée	Rapport financier 2011 page S44-1, ligne 19 moins ligne 97
- Définition	Coût de l'activité des réseaux d'égout, correspondant aux charges sans l'amortissement moins les services rendus, pour l'exercice financier à l'étude
Dénominateur	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Nombre de mètres cubes d'eaux usées circulant dans les réseaux dont l'organisme municipal est responsable sur son territoire, incluant toutes les conduites d'égout (domestique, pluvial et combiné) sauf les entrées de service
<b>Formule b)</b>	Charges moins les services rendus
Numérateur	
- Source de la donnée	Rapport financier 2011 page S44-1, ligne 123
- Définition	Coût de l'activité des réseaux d'égout pour l'exercice financier à l'étude
Dénominateur	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Idem a)

a)	2011	2010	2009
Coût de l'activité réseaux d'égout	1 2 537 879	4 2 674 961	7 2 812 590
Nombre de m <sup>3</sup> d'eaux usées circulant dans les réseaux	2 22 982 034	5 19 713 365	8 19 354 547
<b>Coût de l'activité des réseaux d'égout, sans l'amortissement, d'un m<sup>3</sup> d'eaux usées circulant dans les réseaux</b>	3 0,11	6 0,14	9 0,15

b)	2011	2010	2009
Coût de l'activité réseaux d'égout	10 3 684 966	13 3 403 991	16 3 421 122
Nombre de m <sup>3</sup> d'eaux usées circulant dans les réseaux	11 22 982 034	14 19 713 365	17 19 354 547
<b>Coût de traitement d'un m<sup>3</sup> d'eaux usées circulant dans les réseaux</b>	12 0,16	15 0,17	18 0,18

## INDICATEURS DE GESTION DE BASE 2011

### Facteurs d'influence

19 - Aucun facteur

20 -

21 -

### Commentaires

## INDICATEURS DE GESTION DE BASE 2011

<b>Fonction</b>	<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>
<b>Activité</b>	<b>Déchets domestiques et assimilés</b>
<b>Dimension - Critère</b>	<b>Efficiéce économique - Économie des ressources et productivité</b>
<b>Nom de l'indicateur</b>	<b>Coût de la collecte des déchets domestiques et assimilés par local</b>
<b>Définition</b>	<b>Coût pour la collecte, le transport et l'élimination des déchets domestiques et assimilés par local</b>
<b>Formule</b>	<b>Coût des activités collecte, transport et élimination des déchets domestiques et assimilés</b>
	<b>Nombre de locaux desservis en collecte de déchets domestiques et assimilés</b>

<b>Formule a)</b>	Charges avant l'amortissement moins les services rendus
Numérateur	
- Source de la donnée	Rapport financier 2011 page S44-1, ligne 20 moins ligne 98
- Définition	Coût pour la collecte, le transport et l'élimination des déchets domestiques et assimilés, constitué des charges sans l'amortissement moins les services rendus, pour l'exercice financier à l'étude
Dénominateur	
- Source de la donnée	À l'interne : Sommaire du rôle d'évaluation, nombre total de logements et nombre total d'autres locaux de la section « Faits saillants », ou selon données internes
- Définition	Nombre de locaux, autant résidentiels, commerciaux, industriels et institutionnels, desservis par le service de collecte des déchets domestiques pour l'exercice financier à l'étude
<b>Formule b)</b>	Charges moins les services rendus
Numérateur	
- Source de la donnée	Rapport financier 2011 page S44-1, ligne 124
- Définition	Coût pour la collecte, le transport et l'élimination des déchets domestiques et assimilés pour l'exercice financier à l'étude
Dénominateur	
- Source de la donnée	Idem a)
- Définition	Idem a)

a)	2011	2010	2009
Coût des activités liées aux déchets domestiques et assimilés	1 3 602 682	4 3 103 991	7 2 753 109
Nombre de locaux desservis	2 21 639	5 21 392	8 21 208
<b>Coût des activités liées aux déchets domestiques et assimilés, sans l'amortissement, par local</b>	3 166,49	6 145,10	9 129,81
b)	2011	2010	2009
Coût des activités liées aux déchets domestiques et assimilés	10 3 602 682	13 3 103 991	16 2 753 109
Nombre de locaux desservis	11 21 639	14 21 392	17 21 208
<b>Coût des activités liées aux déchets domestiques et assimilés par local</b>	12 166,49	15 145,10	18 129,81



## INDICATEURS DE GESTION DE BASE 2011

### **Facteurs d'influence**

19 - Aucun facteur

20 -

21 -

### **Commentaires**

## INDICATEURS DE GESTION DE BASE 2011

<b>Fonction</b>	<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>
<b>Activité</b>	<b>Collecte sélective de matières recyclables</b>
<b>Dimension - Critère</b>	<b>Vitalité - Qualité du service</b>
<b>Nom de l'indicateur</b>	<b>Rendement moyen annuel de la collecte sélective</b>
<b>Définition</b>	<b>Tonnes métriques de matières recyclables (collecte sélective) recueillies par habitant bénéficiant du service de la collecte sélective</b>
<b>Formule</b>	<b>Nombre de tonnes métriques de matières recyclables (collecte sélective) recueillies</b> <hr/> <b>Nombre total d'habitants sur le territoire desservi par le service de la collecte sélective</b>
<b>Numérateur</b>	À l'interne
- Source de la donnée	Nombre de tonnes métriques de matières recyclable (collecte sélective) recueillies pour l'exercice financier à l'étude. Inclut 100 % du bac de récupération ramassé et exclut les matériaux secs et les matières dangereuses déposés aux sites d'enfouissement ou autres sites
- Définition	
<b>Dénominateur</b>	À l'interne
- Source de la donnée	Nombre total d'habitants sur le territoire ayant bénéficié du service de la collecte sélective des matières recyclables pour l'exercice financier à l'étude
- Définition	

	2011	2010	2009
Nombre de tonnes métriques de matières recyclable (collecte sélective) recueillies	1 3 891	4 3 603	7 3 537
Nombre total d'habitants sur le territoire desservi par ce service	2 40 050	5 40 275	8 40 028
<b>Rendement moyen annuel de la collecte sélective</b>	3 0,10	6 0,09	9 0,09

## INDICATEURS DE GESTION DE BASE 2011

### **Facteurs d'influence**

10 - Aucun facteur

11 -

12 -

### **Commentaires**

## INDICATEURS DE GESTION DE BASE 2011

<b>Fonction</b>	<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>
<b>Activité</b>	<b>Collecte sélective de matières recyclables</b>
<b>Dimension - Critère</b>	<b>Vitalité - Qualité du service</b>
<b>Nom de l'indicateur</b>	<b>Taux annuel de diversion</b>
<b>Définition</b>	<b>Pourcentage des matières recyclables (collecte sélective) recueillies par rapport au total des déchets domestiques et assimilés et de la collecte sélective</b>
<b>Formule</b>	<b><math display="block">\frac{\text{Nombre de tonnes métriques de matières recyclables (collecte sélective) recueillies}}{\text{Nombre de tonnes métriques de déchets domestiques et assimilés et de matières recyclables (collecte sélective) recueillis}} \times 100</math></b>
<b>Numérateur</b>	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Nombre de tonnes métriques de matières recyclables (collecte sélective) recueillies pour l'exercice financier à l'étude. Inclut 100 % du bac de récupération ramassé et exclut les matériaux secs et les matières dangereuses déposés aux sites d'enfouissement ou autres sites
<b>Dénominateur</b>	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Nombre de tonnes métriques de déchets domestiques et assimilés recueillis plus le nombre de tonnes métriques de matières recyclables (collecte sélective) recueillies pour l'exercice financier à l'étude

	2011	2010	2009
Nombre de tonnes métriques de matières recyclables (collecte sélective) recueillies	1 3 891	4 3 603	7 3 537
Nombre de tonnes métriques de déchets domestiques et assimilés et de matières recyclable (collecte sélective) recueillis	2 21 454	5 21 094	8 21 176
<b>Taux annuel de diversion</b>	3 18,14	6 17,08	9 16,70

## INDICATEURS DE GESTION DE BASE 2011

### **Facteurs d'influence**

10 - Aucun facteur

11 -

12 -

### **Commentaires**

## INDICATEURS DE GESTION DE BASE 2011

<b>Fonction</b>	<b>AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT</b>
<b>Activité</b>	Aménagement, urbanisme et zonage
<b>Dimension - Critère</b>	Vitalité - Qualité du service
<b>Nom de l'indicateur</b>	<b>Croissance des valeurs résidentielles imposables</b>
<b>Définition</b>	<b>Pourcentage des valeurs des nouvelles unités et des rénovations résidentielles imposables par rapport à la valeur totale des unités résidentielles imposables</b>
<b>Formule</b>	$\frac{\text{Valeur des nouvelles unités et des rénovations résidentielles imposables}}{\text{Valeur totale des unités résidentielles imposables}} \times 100$
<b>Numérateur</b>	
- Source de la donnée	Page 3, ligne 524 de la section VALEURS DES LOGEMENTS de chacun des sommaires de rôles visés, soit la variation entre les données au sommaire du rôle déposé durant l'année en cours et les données au sommaire du rôle déposé l'année précédente pour l'année en cours. S'il y a eu dépôt d'un nouveau rôle au cours de la dernière année, prendre la valeur de l'ancien rôle à la date du dépôt du nouveau rôle.
- Définition	Différence entre la valeur au rôle tel qu'établi lors de son dépôt entre le 15 août et le 15 septembre de l'année en cours et la valeur au dépôt du rôle de l'année précédente
<b>Dénominateur</b>	
- Source de la donnée	Sommaire du rôle d'évaluation déposé l'année précédente, page 3, ligne 524 de la section VALEUR DES LOGEMENTS
- Définition	Valeur au rôle au 15 septembre de l'année précédente

	2011	2010	2009
Valeur des nouvelles unités et des rénovations résidentielles imposables	1 19 722 678	4 S.O.	7 S.O.
Valeur totale des unités résidentielles imposables	2 2 141 598 343	5 S.O.	8 S.O.
<b>Pourcentage des valeurs des nouvelles unités et des rénovations résidentielles imposables par rapport à la valeur totale des unités résidentielles imposables</b>	3 0,92	6 S.O.	9 S.O.

**Facteurs d'influence**

10- Croissance de développement du parc immobilier

11-

12-

**Commentaires**

## INDICATEURS DE GESTION DE BASE 2011

<b>Fonction</b>	<b>RESSOURCES HUMAINES</b>
<b>Dimension - Critère</b>	<b>Effizienz économique - Économie des ressources et productivité</b>
<b>Nom de l'indicateur</b>	<b>Pourcentage du coût de la formation par rapport à la rémunération totale</b>
<b>Définition</b>	<b>Pourcentage du coût de la formation par rapport à la rémunération totale</b>
<b>Formule</b>	<b><math>\frac{\text{Coût de la formation}}{\text{Rémunération totale}} \times 100</math></b>
Numérateur	À l'interne
- Source de la donnée	Coût de la formation, incluant la rémunération et les dépenses inhérentes dont la cotisation annuelle à l'École nationale de police et excluant les élus, pour l'exercice financier à l'étude. Ce coût ne doit pas inclure les frais de formation offerte à l'interne par un employé qui n'est pas un formateur accrédité.
- Définition	
Dénominateur	Rapport financier 2011 page S43 ligne 8 troisième colonne
- Source de la donnée	Rémunération totale, excluant les élus, pour l'exercice financier à l'étude
- Définition	

	2011	2010	2009
Coût de la formation	1 213 450	4 168 680	7 192 257
Rémunération totale <sup>1</sup>	2 12 363 757	5 11 774 595	8 11 249 029
<b>Pourcentage du coût de la formation par rapport à la rémunération totale</b>	3 1,73	6 1,43	9 1,71

**Facteurs d'influence**

- 10 - Présence de pompiers volontaires ou à temps partiel
- 11 - Nombre moyen d'années avant la retraite
- 12 -

**Commentaires**

1. En vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c. A-2.1) le salaire d'un employé, à l'exception de celui d'un cadre, est un renseignement confidentiel. Après le dépôt au ministère, lorsque la donnée « Effectifs personnes-année » est égale ou inférieure à 2, afin de respecter la loi, certaines données seront remplacées par des astérisques à l'impression. Par contre, le document déposé au Conseil est sous votre responsabilité.

## INDICATEURS DE GESTION DE BASE 2011

<b>Fonction</b>	<b>RESSOURCES HUMAINES</b>
<b>Dimension - Critère</b>	<b>Valeur des ressources humaines - Mobilisation, climat, rendement et développement</b>
<b>Nom de l'indicateur</b>	<b>Effort de formation par employé</b>
<b>Définition</b>	<b>Nombre d'heures rémunérées de formation par rapport aux effectifs personnes-année</b>
<b>Formule</b>	<b><math>\frac{\text{Nombre d'heures de formation}}{\text{Effectifs personnes-année}}</math></b>
<b>Numérateur</b>	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Nombre d'heures de formation rémunérées, incluant le temps de transport rémunéré et excluant la formation aux élus, pour l'exercice financier à l'étude
<b>Dénominateur</b>	
- Source de la donnée	Rapport financier 2011 page S43, ligne 8 première colonne
- Définition	Effectifs personnes-année correspondant au nombre d'employés convertis en temps plein pour l'exercice financier à l'étude

	2011	2010	2009
Nombre d'heures de formation	1 1 781	4 4 480	7 5 348
Effectifs personnes-année	2 232,00	5 223,00	8 224,25
<b>Nombre d'heures de formation rémunérées par employé</b>	3 7,68	6 20,09	9 23,85

**Facteurs d'influence**

- 10- Présence de pompiers réguliers à temps plein
- 11-
- 12-

**Commentaires**



## INDICATEURS DE GESTION DE BASE 2011

<b>Fonction</b>	<b>RESSOURCES HUMAINES</b>
<b>Dimension - Critère</b>	<b>Valeur des ressources humaines - Mobilisation, climat, rendement et développement</b>
<b>Nom de l'indicateur</b>	<b>Taux de départs potentiels à la retraite</b>
<b>Définition</b>	<b>Pourcentage de départs potentiels à la retraite dans les cinq années suivant le 31 décembre de l'exercice financier à l'étude par rapport au nombre total d'employés réguliers</b>
<b>Formule</b>	<b><math display="block">\frac{\text{Nombre de départs potentiels à la retraite au cours des 5 prochaines années}}{\text{Nombre d'employés réguliers}} \times 100</math></b>
<b>Numérateur</b>	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Nombre de départs potentiels à la retraite dans les cinq prochaines années. Le calcul a pour point de départ le 31 décembre de l'exercice financier à l'étude. Lorsqu'il n'existe aucune règle précise, utiliser pour le numérateur l'âge normal de la retraite, soit 65 ans. Dans ce cas, il s'agira des employés âgés entre 60 et 65 ans.
<b>Dénominateur</b>	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Nombre d'employés réguliers au 31 décembre de l'exercice financier à l'étude. Ce nombre inclut les employés permanents à temps plein, à temps partiel et saisonniers excluant les employés occasionnels. Une personne compte pour un employé régulier indépendamment de son horaire.

	2011		2010		2009	
Nombre de départs potentiels à la retraite au cours des 5 prochaines années	1	35	4	32	7	32
Nombre d'employés réguliers	2	276	5	266	8	265
<b>Pourcentage de départs potentiels à la retraite des employés réguliers au cours des 5 prochaines années</b>	3	12,68	6	12,03	9	12,08

**Facteurs d'influence**

10 - Aucun facteur

11 -

12 -

**Commentaires**

**CONFIRMATION DE L'OFFICIER  
MUNICIPAL DE LA TRANSMISSION  
DES INDICATEURS DE GESTION**

\_\_\_\_\_

Je soussigné(e), \_\_\_\_\_, atteste que les indicateurs de gestion

de Salaberry-de-Valleyfield pour l'exercice terminé le 31 décembre 2011, ont été  
(Nom de l'organisme)

transmis selon l'Arrêté de la ministre en date du 3 décembre 2007 et de l'article 17.6.1 de la Loi sur le

ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire.

Signature \_\_\_\_\_

Titre \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

Téléphone \_\_\_\_\_  
(Ind. rég.) (Numéro) (Poste)

Courriel \_\_\_\_\_

Dernière modification : 2012-07-03 11:21:10

## Indicateurs de gestion 2011

### Transmission électronique du document

- Rendez-vous, à partir de la table des matières, à la page 22 « Confirmation de l'officier municipal de la transmission des indicateurs de gestion »;
- Assurez-vous que votre document est finalisé et valide; faites les corrections au besoin;
- Appuyez sur le bouton « déposer »;
- Suivez les étapes à l'écran;
- Transmettez au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire la version « papier » dûment complétée et signée du document suivant :

1. Confirmation de l'officier municipal de la transmission des indicateurs de gestion (page 22);

L'envoi de ces documents doit être fait au :

**Service de l'information financière et du financement**  
**Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire**  
**10, Pierre-Olivier-Chauveau, 1er étage**  
**Québec (Québec) G1R 4J3**

Vous n'avez pas à transmettre le formulaire des indicateurs de gestion version « papier ». Le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire considère comme officiel le document transmis électroniquement lorsque la « confirmation de l'officier municipal de la transmission des indicateurs de gestion » est reçue.

### **Attention**

Avant d'envoyer le document « papier », veuillez vous assurer de la concordance de la date et de l'heure de la dernière modification apparaissant au bas de la page avec celles du document électronique que vous allez transmettre.

La validation de ces informations procure au Ministère l'assurance que la version électronique qu'il détient correspond à celle qui a fait l'objet de l'attestation.

## TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
<b>SOMMAIRE DES INDICATEURS DE GESTION FACULTATIFS 2011</b>	24
<b>INDICATEURS DE GESTION FACULTATIFS 2011</b>	
<b>SÉCURITÉ PUBLIQUE</b>	
Sécurité incendie	
Délai de réponse moyen pour les feux de bâtiments	25
Pourcentage des logements résidentiels inspectés	26
<b>LOISIRS ET CULTURE</b>	
Activités récréatives et culturelles	
Coût des activités culturelles par habitant	27
Coût des activités récréatives par habitant	28
Bibliothèques	
Effort d'acquisition de documents	29
Indice d'utilisation	30
Inventaire par habitant	31
<b>RESSOURCES HUMAINES</b>	
Taux de rétention des nouveaux employés réguliers	32
Taux de présence au travail des employés réguliers	33
Durée moyenne des lésions professionnelles	34

**SOMMAIRE DES INDICATEURS DE GESTION FACULTATIFS 2011**

		2011	2010	2009
<b>SÉCURITÉ PUBLIQUE</b>				
<b>Sécurité incendie</b>				
Délai de réponse moyen pour les feux de bâtiments	1	5,82 min	7,22 min	5,33 min
Pourcentage des logements résidentiels inspectés	2	0,43 %	0,39 %	0,36 %
<b>LOISIRS ET CULTURE</b>				
<b>Activités récréatives et culturelles</b>				
Coût des activités culturelles par habitant (a)	3	20,79 \$	20,77 \$	19,25 \$
Coût des activités culturelles par habitant (b)	4	21,75 \$	21,66 \$	20,47 \$
Coût des activités récréatives par habitant (a)	5	139,15 \$	113,35 \$	110,47 \$
Coût des activités récréatives par habitant (b)	6	154,74 \$	129,32 \$	126,89 \$
<b>Bibliothèques</b>				
Effort d'acquisition de documents	7	3,75 \$	3,80 \$	3,67 \$
Indice d'utilisation	8	5,50 doc.	5,29 doc.	5,22 doc.
Inventaire par habitant	9	4,50 doc.	4,41 doc.	4,50 doc.
<b>RESSOURCES HUMAINES</b>				
Taux de rétention des nouveaux employés réguliers	10	93,33 %	83,33 %	91,67 %
Taux de présence au travail des employés réguliers	11	90,09 %	95,70 %	87,08 %
Durée moyenne des lésions professionnelles	12	71,79 h	226,06 h	530,00 h

(a) Charges avant amortissement

(b) Charges

## INDICATEURS DE GESTION FACULTATIFS 2011

**Fonction**  
**Activité**  
**Dimension - Critère**

**SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**Sécurité incendie**  
**Vitalité - Qualité du service**

**Nom de l'indicateur**  
**Définition**

**Délai de réponse moyen pour les feux de bâtiments**  
**Temps écoulé, en minutes, entre la réception d'un appel 911 jusqu'à l'arrivée du premier véhicule de combat d'incendie sur les lieux**

**Formule**

**$$\frac{\text{Somme du temps de réponse}}{\text{Nombre d'appels d'incendie}}$$**

Numérateur

- Source de la donnée
- Définition

À l'interne

Somme du temps écoulé, en minutes, pour chacun des appels d'incendie de bâtiments, au cours de l'exercice financier à l'étude, entre la réception d'un appel 911 jusqu'à l'arrivée du premier véhicule de combat d'incendie sur les lieux

Dénominateur

- Source de la donnée
- Définition

À l'interne

Nombre d'appels d'incendie au cours de l'exercice financier à l'étude. Il faut tenir compte de tous les appels.

	2011	2010	2009
Somme du temps de réponse	1 128	4 325	7 224
Nombre d'appels d'incendie	2 22	5 45	8 42
<b>Délai de réponse moyen, en minutes, pour les feux de bâtiments</b>	3 5,82	6 7,22	9 5,33

### Facteurs d'influence

10- Profil du territoire (superficie, géographie, topographie)

11 -

12 -

### Commentaires

## INDICATEURS DE GESTION FACULTATIFS 2011

**Fonction**  
**Activité**  
**Dimension - Critère**

**SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**Sécurité incendie**  
**Vitalité - Qualité du service**

**Nom de l'indicateur**  
**Définition**

**Pourcentage des logements résidentiels inspectés**  
**Pourcentage du nombre de logements résidentiels inspectés par rapport au nombre total de logements résidentiels sur le territoire**

**Formule**

**$\frac{\text{Nombre de logements résidentiels inspectés}}{\text{Nombre total de logements résidentiels}} \times 100$**

Numérateur

- Source de la donnée
- Définition

À l'interne

Nombre d'inspections de logements résidentiels effectuées au cours de l'exercice financier à l'étude

Dénominateur

- Source de la donnée
- Définition

À l'interne : Sommaire du rôle d'évaluation, nombre total de logements de la section « Faits saillants »

Nombre total de logements résidentiels sur le territoire

	2011	2010	2009
Nombre de logements résidentiels inspectés	1 83	4 75	7 68
Nombre total de logements résidentiels	2 19 256	5 19 105	8 19 100
<b>Pourcentage des logements résidentiels inspectés</b>	3 0,43	6 0,39	9 0,36

### Facteurs d'influence

- 10- Statut du pompier (permanent, temps partiel)
- 11-
- 12-

### Commentaires

## INDICATEURS DE GESTION FACULTATIFS 2011

<b>Fonction</b>	<b>LOISIRS ET CULTURE</b>
<b>Activité</b>	<b>Activités récréatives et culturelles</b>
<b>Dimension - Critère</b>	<b>Effizienz économique - Économie des ressources et productivité</b>
<b>Nom de l'indicateur</b>	<b>Coût des activités culturelles par habitant</b>
<b>Définition</b>	<b>Coût des activités culturelles, excluant les bibliothèques, par habitant</b>
<b>Formule</b>	<b><u>Coût des activités culturelles excluant les bibliothèques</u> Nombre total d'habitants</b>

**Formule a)**

Charges avant l'amortissement moins les services rendus

Numérateur

- Source de la donnée
- Définition

Rapport financier 2011 page S44-2, ligne 168 moins ligne 213

Coût des activités culturelles excluant les bibliothèques, constitué des charges sans l'amortissement moins les services rendus, pour l'exercice financier à l'étude

Dénominateur

- Source de la donnée
- Définition

À l'interne : Selon le dernier décret de population pour l'exercice financier à l'étude (décret 447-2011 du 4 mai 2011)

Nombre total d'habitants selon le dernier décret pour l'exercice financier à l'étude

**Formule b)**

Charges moins les services rendus

Numérateur

- Source de la donnée
- Définition

Rapport financier 2011 page S44-2, ligne 228

Coût des activités culturelles, excluant les bibliothèques, pour l'exercice financier à l'étude

Dénominateur

- Source de la donnée
- Définition

Idem a)

Idem a)

a)	2011	2010	2009
Coût des activités culturelles excluant les bibliothèques	1 832 736	4 836 661	7 770 600
Nombre total d'habitants	2 40 050	5 40 275	8 40 028
<b>Coût des activités culturelles excluant les bibliothèques, sans l'amortissement, par habitant</b>	3 20,79	6 20,77	9 19,25

b)	2011	2010	2009
Coût des activités culturelles excluant les bibliothèques	10 871 075	13 872 327	16 819 453
Nombre total d'habitants	11 40 050	14 40 275	17 40 028
<b>Coût des activités culturelles excluant les bibliothèques, par habitant</b>	12 21,75	15 21,66	18 20,47



## INDICATEURS DE GESTION FACULTATIFS 2011

### **Facteurs d'influence**

19 - Aucun facteur

20 -

21 -

### **Commentaires**

## INDICATEURS DE GESTION FACULTATIFS 2011

<b>Fonction</b>	<b>LOISIRS ET CULTURE</b>
<b>Activité</b>	<b>Activités récréatives et culturelles</b>
<b>Dimension - Critère</b>	<b>Efficiéce économique - Économie des ressources et productivité</b>
<b>Nom de l'indicateur</b>	<b>Coût des activités récréatives par habitant</b>
<b>Définition</b>	<b>Coût des activités récréatives par rapport au nombre d'habitants</b>
<b>Formule</b>	<b><u>Coût des activités récréatives</u> Nombre total d'habitants</b>

**Formule a)**

Numérateur

- Source de la donnée
- Définition

Charges avant l'amortissement moins les services rendus

Rapport financier 2011 page S44-2, ligne 166 moins ligne 211

Coût des activités récréatives, constitué des charges sans l'amortissement moins les services rendus, pour l'exercice financier à l'étude

Dénominateur

- Source de la donnée
- Définition

À l'interne : Selon le dernier décret de population pour l'exercice financier à l'étude (décret 447-2011 du 4 mai 2011)

Nombre total d'habitants selon le dernier décret pour l'exercice financier à l'étude

**Formule b)**

Numérateur

- Source de la donnée
- Définition

Charges moins les services rendus

Rapport financier 2011 page S44-2, ligne 226

Coût des activités récréatives pour l'exercice financier à l'étude

Dénominateur

- Source de la donnée
- Définition

Idem a)

Idem a)

a)	2011	2010	2009
Coût des activités récréatives	1 5 572 920	4 4 565 021	7 4 422 004
Nombre total d'habitants	2 40 050	5 40 275	8 40 028
<b>Coût des activités récréatives, sans l'amortissement, par habitant</b>	3 139,15	6 113,35	9 110,47
b)	2011	2010	2009
Coût des activités récréatives	10 6 197 433	13 5 208 213	16 5 079 044
Nombre total d'habitants	11 40 050	14 40 275	17 40 028
<b>Coût des activités récréatives par habitant</b>	12 154,74	15 129,32	18 126,89

## INDICATEURS DE GESTION FACULTATIFS 2011

### **Facteurs d'influence**

19 - Aucun facteur

20 -

21 -

### **Commentaires**

## INDICATEURS DE GESTION FACULTATIFS 2011

<b>Fonction</b>	<b>LOISIRS ET CULTURE</b>
<b>Activité</b>	<b>Bibliothèques</b>
<b>Dimension - Critère</b>	<b>Vitalité - Qualité du service</b>
<b>Nom de l'indicateur</b>	<b>Effort d'acquisition de documents</b>
<b>Définition</b>	<b>Investissement par habitant consacré à l'acquisition de nouveaux documents</b>
<b>Formule</b>	<b><math>\frac{\text{Coût d'acquisition de documents de tous les types}}{\text{Nombre total d'habitants sur le territoire desservi par la bibliothèque}}</math></b>
<b>Numérateur</b>	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Coût total des achats de documents, incluant les livres, CD, revues et tous les autres documents répertoriés comme tels, pour l'exercice financier à l'étude
<b>Dénominateur</b>	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Nombre total d'habitants sur le territoire desservi par la bibliothèque à la fin de l'exercice financier à l'étude

	2011	2010	2009
Coût d'acquisition de documents de tous les types	1 150 000	4 153 212	7 147 080
Nombre total d'habitants sur le territoire desservi par la bibliothèque	2 40 050	5 40 275	8 40 028
<b>Coût d'acquisition de documents de tous les types par habitant</b>	3 3,75	6 3,80	9 3,67

**Facteurs d'influence**

- 10 - Nombre maximal de documents par emprunt
- 11 - Durée maximale des emprunts
- 12 -

**Commentaires**

## INDICATEURS DE GESTION FACULTATIFS 2011

<b>Fonction</b>	<b>LOISIRS ET CULTURE</b>
<b>Activité</b>	<b>Bibliothèques</b>
<b>Dimension - Critère</b>	<b>Vitalité - Qualité du service</b>
<b>Nom de l'indicateur</b>	<b>Indice d'utilisation</b>
<b>Définition</b>	<b>Nombre moyen de documents empruntés par habitant sur le territoire desservi par la bibliothèque</b>
<b>Formule</b>	<b><math display="block">\frac{\text{Nombre de documents empruntés}}{\text{Nombre total d'habitants sur le territoire desservi par la bibliothèque}}</math></b>
<b>Numérateur</b>	À l'interne
- Source de la donnée	Somme des documents empruntés, incluant les livres, CD, revues et tous les autres documents répertoriés comme tels, lors de chacun des emprunts effectués au cours de l'exercice financier à l'étude
- Définition	
<b>Dénominateur</b>	À l'interne
- Source de la donnée	Nombre total d'habitants sur le territoire desservi par la bibliothèque à la fin de l'exercice financier à l'étude
- Définition	

	2011	2010	2009
Nombre de documents empruntés	1 220 327	4 213 098	7 209 068
Nombre total d'habitants sur le territoire desservi par la bibliothèque	2 40 050	5 40 275	8 40 028
<b>Nombre de documents empruntés par habitant</b>	3 5,50	6 5,29	9 5,22

**Facteurs d'influence**

10 - Aucun facteur

11 -

12 -

**Commentaires**

## INDICATEURS DE GESTION FACULTATIFS 2011

<b>Fonction</b>	<b>LOISIRS ET CULTURE</b>
<b>Activité</b>	<b>Bibliothèques</b>
<b>Dimension - Critère</b>	<b>Vitalité - Qualité du service</b>
<b>Nom de l'indicateur</b>	<b>Inventaire par habitant</b>
<b>Définition</b>	<b>Nombre de documents mis à la disposition des citoyens par rapport au nombre total d'habitants sur le territoire desservi par la bibliothèque</b>
<b>Formule</b>	<b><math display="block">\frac{\text{Nombre de documents de tous les types}}{\text{Nombre total d'habitants sur le territoire desservi par la bibliothèque}}</math></b>
<b>Numérateur</b>	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Nombre de documents, incluant les livres, CD, revues et tous les autres documents répertoriés comme tels, mis à la disposition des citoyens à la fin de l'exercice financier à l'étude
<b>Dénominateur</b>	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Nombre total d'habitants sur le territoire desservi par la bibliothèque à la fin de l'exercice financier à l'étude

	2011	2010	2009
Nombre de documents de tous les types	1 180 226	4 177 588	7 180 317
Nombre total d'habitants sur le territoire desservi par la bibliothèque	2 40 050	5 40 275	8 40 028
<b>Nombre de documents de tous les types par habitant</b>	3 4,50	6 4,41	9 4,50

**Facteurs d'influence**

10 - Politique d'élagage

11 -

12 -

**Commentaires**

## INDICATEURS DE GESTION FACULTATIFS 2011

**Fonction**  
**Dimension - Critère**

**RESSOURCES HUMAINES**  
**Valeur des ressources humaines - Mobilisation, climat, rendement et développement**

**Nom de l'indicateur**  
**Définition**

**Taux de rétention des nouveaux employés réguliers**  
**Pourcentage d'employés réguliers embauchés toujours en poste à la fin de l'année suivant leur entrée en fonction par rapport au nombre d'employés réguliers embauchés au cours de l'année précédente**

**Formule**

**Nombre d'employés réguliers embauchés au cours de l'année précédente toujours en poste au 31 décembre** **X 100**  
**Nombre d'employés réguliers embauchés au cours de l'année précédente**

Numérateur

- Source de la donnée
- Définition

À l'interne

Nombre de nouveaux employés réguliers toujours en poste à la fin de l'année suivant leur entrée en fonction. Une personne compte pour un employé régulier indépendamment de son horaire.

Dénominateur

- Source de la donnée
- Définition

À l'interne

Nombre de nouveaux employés réguliers embauchés au cours de l'exercice financier précédant celui à l'étude

	2011	2010	2009
Nombre d'employés réguliers embauchés au cours de l'année précédente toujours en poste au 31 décembre	1 14	4 5	7 22
Nombre d'employés réguliers embauchés au cours de l'année précédente	2 15	5 6	8 24
<b>Pourcentage d'employés embauchés toujours en poste à la fin de l'année suivant leur entrée en fonction</b>	3 93,33	6 83,33	9 91,67

**Facteurs d'influence**

- 10- Aucun facteur
- 11 -
- 12 -

**Commentaires**

## INDICATEURS DE GESTION FACULTATIFS 2011

**Fonction**  
**Dimension - Critère**

**RESSOURCES HUMAINES**  
**Valeur des ressources humaines - Mobilisation, climat, rendement et développement**

**Nom de l'indicateur**  
**Définition**

**Taux de présence au travail des employés réguliers**  
**Pourcentage du nombre d'heures travaillées par rapport au nombre d'heures de travail attendues**

**Formule**

**$\frac{\text{Nombre d'heures travaillées}}{\text{Nombre d'heures de travail attendues}} \times 100$**

Numérateur  
- Source de la donnée  
- Définition

À l'interne  
Nombre d'heures travaillées et rémunérées comme telles (présence réelle), excluant le temps supplémentaire, pour l'exercice financier à l'étude

Dénominateur  
- Source de la donnée  
- Définition

À l'interne  
Nombre d'heures de travail attendues (présence au travail prévue), excluant les vacances, les congés statutaires, les congés avec solde ou sans solde autorisés et les congés parentaux, pour l'exercice financier à l'étude

	2011	2010	2009
Nombre d'heures travaillées	1 398 780,00	4 331 600,00	7 231 948,00
Nombre d'heures de travail attendues	2 442 645,00	5 346 502,00	8 266 374,00
<b>Pourcentage du nombre d'heures travaillées par rapport au nombre d'heures de travail attendues</b>	3 90,09	6 95,70	9 87,08

**Facteurs d'influence**

10 - Aucun facteur

11 -

12 -

**Commentaires**

Intégration pour l'année 2010 des données relatives aux employés à temps partiel et des brigadiers scolaires.



## INDICATEURS DE GESTION FACULTATIFS 2011

**Fonction**  
**Dimension - Critère**

**RESSOURCES HUMAINES**  
**Valeur des ressources humaines - Mobilisation, climat, rendement et développement**

**Nom de l'indicateur**  
**Définition**

**Durée moyenne des lésions professionnelles**  
**Durée moyenne d'absence du travail des employés pour cause de lésions professionnelles**

**Formule**

**Nombre d'heures d'absence du travail pour lésions professionnelles**  
**Nombre de lésions professionnelles**

Numérateur

- Source de la donnée
- Définition

À l'interne

Nombre d'heures non travaillées pour cause de lésions professionnelles des employés réguliers dont celles d'une journée ou moins, c'est-à-dire les accidents de travail, les maladies professionnelles, les rechutes, les récurrences et les aggravations, pour l'exercice financier à l'étude

Dénominateur

- Source de la donnée
- Définition

À l'interne

Nombre de lésions professionnelles dont celles d'une journée ou moins des employés réguliers, c'est-à-dire les accidents de travail, les maladies professionnelles, les rechutes, les récurrences et les aggravations de l'année plus celles des années antérieures toujours en cours, pour l'exercice financier à l'étude

	2011		2010		2009	
Nombre d'heures d'absence du travail pour lésions professionnelles	1	1 005	4	4 069	7	5 300
Nombre de lésions professionnelles	2	14	5	18	8	10
<b>Durée moyenne d'absence des employés, en heures, pour cause de lésions professionnelles</b>	3	71,79	6	226,06	9	530,00

**Facteurs d'influence**

10- Aucun facteur

11-

12-

**Commentaires**